2025/110

2025.1.31.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/110 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2025. január 23.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre vonatkozó kiterjesztett dömpingellenes vám alóli, a 88/97/EK rendelet szerinti mentességekről

(az értesítés a C(2025) 209. számú dokumentummal történt)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 13. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára való kiterjesztéséről, és az ilyen, a 703/96/EK rendelet alapján nyilvántartott behozatalra kiterjesztett vám kivetéséről szóló, 1997. január 10-i 71/97/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre történő, a 71/97/EK tanácsi rendelettel előírt kiterjesztése tekintetében az (EU) 2019/1379 végrehajtási rendelet módosításáról szóló, 2020. január 20-i (EU) 2020/45 bizottsági végrehajtási rendeletre ([3]),

tekintettel a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről szóló, 1997. január 20-i 88/97/EK bizottsági rendeletre ([4]) és különösen annak 4–7. cikkére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

(1) A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó kerékpárok behozatalára kivetett dömpingellenes vámnak a 71/97/EK rendelettel történt kiterjesztése eredményeként a Kínából származó alapvető kerékpáralkatrészek Unióba irányuló behozatalára dömpingellenes vám (a továbbiakban: kiterjesztett vám) alkalmazandó.

(2) A 71/97/EK rendelet 3. cikke értelmében a Bizottság felhatalmazással rendelkezik ahhoz, hogy mentesség engedélyezéséhez szükséges intézkedéseket fogadjon el az alapvető kerékpáralkatrészek azon behozatala tekintetében, amellyel nem játsszák ki a dömpingellenes vámot.

(3) A szóban forgó végrehajtási intézkedéseket a módosított, az egyedi mentességi rendszert létrehozó 88/97/EK rendelet (a továbbiakban: a mentességre vonatkozó rendelet) rögzíti.

(4) Mindezek alapján a Bizottság számos kerékpár-összeszerelő számára biztosított mentességet a kiterjesztett vám alól (a továbbiakban: mentességet kapott felek).

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) HL L 16., 1997.1.18., 55. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([3]) HL L 16., 2020.1.21., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/45/oj.
([4]) HL L 17., 1997.1.21., 17. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.

(5) A Bizottság az (EU) 2023/611 végrehajtási rendelettel közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* a vizsgált felek jegyzékét és a mentességet kapott felek frissített jegyzékét ([5]).

(6) A mentességről szóló rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében előírtaknak megfelelően a Bizottság egymás után közzétette a mentességet kapott felek jegyzékeit az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A Bizottság legutóbbi, a mentességre vonatkozó rendeleten alapuló mentességekről szóló (EU) 2024/1279 végrehajtási határozata ([6]) 2024. május 8-án került elfogadásra.

(7) E határozat alkalmazásában a mentességről szóló rendelet 1. cikkében szereplő fogalommeghatározások alkalmazandók.

1. **MENTESSÉGI KÉRELMEK**

(8) A Bizottság 2023. április 21. és 2024. augusztus 23. között az 1. és a 2. táblázatban felsorolt felektől kapott mentesség iránti kérelmet, amely tartalmazta a kérelmek elfogadhatóságának a mentességre vonatkozó rendelet 4. cikke szerinti elbírálásához szükséges összes információt.

(9) A mentességet kérelmező felek lehetőséget kaptak arra, hogy kérelmeik elfogadhatóságával összefüggésben észrevételeket fűzzenek a Bizottság következtetéseihez.

(10) A mentességre vonatkozó rendelet 5. cikkének (1) bekezdése szerint a kiterjesztett vám megfizetése a mentességre vonatkozó rendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdése szerint kellően alátámasztott kérelmek Bizottsághoz való beérkezésének napjától a mentességet kérelmező felektől kapott kérelmek megalapozottságáról szóló határozat meghozataláig tartó időszakra felfüggesztésre került azon alapvető kerékpáralkatrészek összes behozatala tekintetében, amelyeket az alábbi 1. és a 2. táblázatban felsorolt felek szabad forgalomba bocsátásra bejelentettek.

2. **A MENTESSÉGI ENGEDÉLY**

(11) Az 1. táblázatban felsorolt felektől kapott kérelem megalapozottságának vizsgálata lezárult.

1. táblázat

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Franciaország
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08–199 Siedlce, Lengyelország

(12) Vizsgálata során a Bizottság megállapította, hogy a Kínából származó alkatrészek értéke nem haladta meg az 1. táblázatban szereplő felek által összeszerelt kerékpárok alkatrészei teljes értékének 60 %-át.

(13) Ezek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az 1. táblázatban feltüntetett felek összeszerelési műveletei az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatályán kívül esnek.

(14) Ezért az 1. táblázatban szereplő felek a mentességre vonatkozó rendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerint teljesítették a kiterjesztett vám alóli mentesség feltételeit.

([5]) A Bizottság (EU) 2023/611 végrehajtási rendelete (2023. március 17.) a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről szóló 88/97/EK rendelet módosításáról (HL L 80., 2023.3.20., 67. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/611/oj), I. és II. melléklet.

([6]) A Bizottság (EU) 2024/1279 végrehajtási határozata (2024. május 8.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre vonatkozó kiterjesztett dömpingellenes vám alóli, a 88/97/EK rendelet szerinti mentességekről (HL L 1279., 2024.5.21., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1279/oj).

(15) A mentességre vonatkozó rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően a mentesség a mentességre vonatkozó rendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdése szerint kellően alátámasztott kérelem beérkezésének időpontjától hatályos. A mentességet kérelmező félnek a kiterjesztett vámmal kapcsolatban felmerült vámtartozásait ezért ugyanezen naptól kezdve semmisnek kell tekinteni.

(16) A Bizottság az említett érdekelt feleket külön-külön tájékoztatta a kérelmük megalapozottsága kapcsán levont következtetéseiről, valamint lehetőséget biztosított számukra, hogy e következtetésekhez észrevételeket fűzzenek. Észrevétel nem érkezett.

(17) mivel a mentesség kizárólag az 1. táblázatban konkrétan megnevezett felekre alkalmazandó, a mentességet kapott feleknek az e mentességgel kapcsolatos referenciaadataik megváltozásáról (például a névben, jogi formában vagy címben bekövetkezett változást, illetve új összeszerelési egységek létrehozását követően) haladéktalanul értesíteniük kell a Bizottságot ([7]).

(18) A referenciaadatok megváltozása esetén a mentességet kapott félnek valamennyi lényeges, többek között az összeszerelési műveletekhez kapcsolódó tevékenységeiben bekövetkező változásokra vonatkozó információt meg kell adnia. A Bizottság adott esetben ennek megfelelően aktualizálni fogja a referenciaadatokat.

3. A VIZSGÁLT FELEK VÁMFIZETÉSÉNEK FELFÜGGESZTÉSE

(19) A 2. táblázatban felsorolt felektől kapott kérelmek megalapozottságának vizsgálata folyamatban van. A kérelmeik megalapozottságáról szóló határozat elfogadásáig e felek tekintetében a kiterjesztett vám megfizetését fel kell függeszteni.

(20) Mivel a felfüggesztések kizárólag a 2. táblázatban konkrétan megnevezett felekre alkalmazandók, e feleknek referenciaadataik megváltozásáról (például a névben, jogi formában vagy címben bekövetkezett változásról, illetve új összeszerelési egységek létrehozását követően) haladéktalanul értesíteniük kell a Bizottságot ([8]).

(21) A referenciaadatok megváltozása esetén az érintett félnek valamennyi lényeges, többek között az összeszerelési műveletekhez kapcsolódó tevékenységeiben bekövetkező változásokra vonatkozó információt meg kell adnia. A Bizottság adott esetben aktualizálni fogja a szóban forgó félre vonatkozó referenciaadatokat.

2. táblázat

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Németország
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900–Lucena) Córdoba, Spanyolország

4. A MENTESSÉGET KAPOTT FELEKRE VALÓ HIVATKOZÁSOK AKTUALIZÁLÁSA

(22) 2024. március 15. és 2024. október 30. között a 3. táblázatban felsorolt, mentességet kapott felek értesítették a Bizottságot nevük és/vagy címük változásáról. A Bizottság a benyújtott információk vizsgálatát követően arra a következtetésre jutott, hogy e változások a mentességre vonatkozó rendeletben meghatározott mentességi vagy felfüggesztési feltételek szempontjából nem érintik az összeszerelési műveleteket.

([7]) A Bizottság kéri a feleket, hogy ezt az alábbi e-mail-címen tegyék meg: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) A Bizottság kéri a feleket, hogy ezt az alábbi e-mail-címen tegyék meg: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(23) Jóllehet a szóban forgó felek kiterjesztett vám alóli, a mentességre vonatkozó rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban engedélyezett mentessége nem változik, az e felekre vonatkozó referenciaadatokat aktualizálni kell.

3. táblázat

TARIC-kiegészítő kód	Korábbi referenciaadat	Változás
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	A fél neve és címe a következőre változott: GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11 – 35020 Codevigo (PD), Olaszország
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB)	A fél neve a következőre változott: F.lli Masciaghi S.r.l.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugália	A fél neve a következőre változott: FJ Bikes Europe, S.A.
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750–353 Barrô – Águeda, PT	A fél neve a következőre változott: Parque Empresarial Levipor EN 1 3780–394 Malaposta–Anadia, Portugália

5. **A MENTESSÉGI ENGEDÉLY VISSZAVONÁSÁVAL ÉRINTETT FELEK**

(24) A 4. táblázatban felsorolt felek esetében a mentességi engedélyt vissza kell vonni.

4. táblázat

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 IT-20847 Albiate (MB), Olaszország

(25) A nyilvánosan hozzáférhető információk szerint az illetékes olasz bíróság 2018. április 11-én csődeljárást rendelt el a Sintema Sport srl számára. Ezért a vállalat beszüntette tevékenységét.

(26) Ez alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a 4. táblázatban felsorolt felek számára megadott mentességi engedélyeket a mentességre vonatkozó rendelet 10. cikke alapján vissza kell vonni.

(27) A Bizottság a 4. táblázatban feltüntetett felet tájékoztatta következtetéseiről, és lehetőséget biztosított számára, hogy a következtetések kapcsán benyújtsa észrevételeit. Erre vonatkozóan nem érkezett észrevétel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az e cikkben foglalt táblázatban felsorolt felek mentesülnek a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel ([9]) kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó, a 71/97/EK rendelet szerinti kiterjesztése alól.

A módosított 88/97/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően a mentesség a felek mentességi kérelme beérkezésének időpontjától hatályos. Ezeket az időpontokat a táblázatban a „Hatálybalépés napja” oszlop tartalmazza.

A mentesség kizárólag az e cikkben foglalt táblázatban konkrétan megnevezett felekre alkalmazandó.

A mentességet kapott felek haladéktalanul értesítik a Bizottságot nevük és címük bármilyen változásáról, megadva a mentesség feltételeivel összefüggő valamennyi lényeges, különösen az összeszerelési műveletekhez kapcsolódó tevékenységeikben bekövetkező változásokra vonatkozó információt.

Mentességet kapott felek

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím	Hatálybalépés napja
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Franciaország	2023.4.21.
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08–199 Siedlce, Lengyelország	2023.5.22.

2. cikk

Az e cikkben foglalt táblázatban felsorolt felek a 88/97/EK rendelet 6. cikke értelmében vett vizsgált felek.

A kiterjesztett dömpingellenes vám megfizetésének a 88/97/EK rendelet 5. cikke szerinti felfüggesztései a szóban forgó felek felfüggesztés iránti kérelme beérkezésének időpontjától hatályosak. Ezeket az időpontokat a táblázatban a „Hatálybalépés napja” oszlop tartalmazza.

A fizetésre vonatkozó felfüggesztések kizárólag az e cikkben foglalt táblázatban konkrétan megnevezett vizsgált felekre alkalmazandók.

A vizsgált felek haladéktalanul értesítik a Bizottságot a felfüggesztés feltételeihez kapcsolódóan az összeszerelési műveleteik megváltozásáról, és bizonyítékként minden lényeges információt a Bizottság rendelkezésére bocsátanak. Ilyen változás különösen – de nem kizárólag – a felek nevének, tevékenységének, jogi formájának és címének megváltozása.

([9]) A Tanács 2474/93/EGK rendelete (1993. szeptember 8.) a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok a Közösségbe történő behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és az ideiglenes dömpingellenes vám végleges beszedéséről (HL L 228., 1993.9.9., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj).

Vizsgált felek

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím	Hatálybalépés napja
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Németország	2024.4.5.
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900–Lucena) Córdoba, Spanyolország	2024.8.23.

3. cikk

Az e cikkben foglalt táblázatban felsorolt, mentességet kapott felek aktualizált referenciaadatait az „Új referenciaadat” oszlop tartalmazza. Az aktualizált referenciaadatok a táblázat „Hatálybalépés napja” oszlopában feltüntetett időpontoktól hatályosak.

A szóban forgó, mentességet kapott felekhez a korábbiakban rendelt TARIC-kiegészítő kódok a táblázat „TARIC-kiegészítő kód” oszlopában foglaltaknak megfelelően változatlanok maradnak.

Mentességet kapott felek, amelyek vonatkozásában aktualizálni kell a referenciaadatokat

TARIC-kiegészítő kód	Korábbi referenciaadat	Új referenciaadat	Hatálybalépés napja
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei, 11 – 35020 Codevigo (PD), Olaszország	2024.9.13.
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB)	F.lli Masciaghi S.r.l. Via Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB), Olaszország	2024.2.3.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugália	FJ Bikes Europe, S.A. Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugália	2024.4.29.
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N. ° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750–353 Barrô – Águeda, PT	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Parque Empresarial Levipor EN 1 3780–394 Malaposta–Anadia, Portugália	2024.10.30.

4. cikk

A Bizottság visszavonja az e cikkben foglalt táblázatban feltüntetett felek tekintetében a kiterjesztett dömpingellenes vám megfizetése alóli mentességet biztosító engedélyt.

A visszavonás a táblázat „Hatálybalépés napja” oszlopában feltüntetett időpontoktól hatályos.

A mentességi engedély visszavonásával érintett felek

TARIC-kiegészítő kód	Név	Cím	Hatálybalépés napja
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB), Olaszország	2018.4.11.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok és az 1–4. cikkben felsorolt felek a címzettjei. Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2025. január 23-án.

a Bizottság részéről
Maroš ŠEFČOVIČ
a Bizottság tagja